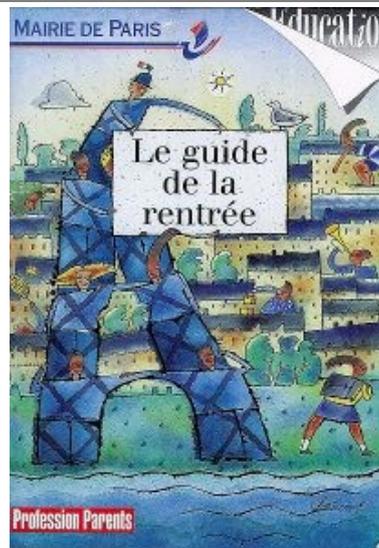


L'Ecole et les études



© Mairie de Paris

La formation et l'enseignement

la formation: la totalité de l'enseignement qu'on a reçu pour se préparer à la vie ou à une carrière:

*Il faut payer très cher aux États-Unis pour recevoir une bonne formation.
"Quelle est votre formation?" "J'ai fait une école d'ingénieurs."*

l'éducation: terme général se rapportant à la façon dont quelqu'un a été élevé
avoir une bonne éducation = avoir de bonnes manières

C'est un homme sans éducation qui ne sait pas comment se tenir à table et qui vous interrompt toujours.

Elle a une bonne éducation mais peu de diplômes.

l'enseignement: est donné par les instituteurs, les institutrices, les professeurs

la scolarité = les études

J'ai fait ma scolarité à Clermont-Ferrand.

la scolarisation = l'insertion dans le système scolaire, le temps passé à l'école

La scolarisation des enfants qui ne parlent pas français reste difficile.

scolaire = qui a rapport à l'école (et non à l'université)

Les livres scolaires coûtent cher.

Les vacances scolaires ne sont pas toujours les mêmes que les vacances universitaires.

[Le calendrier scolaire en France cette année](#)

la rentrée = en général, le retour des vacances d'été au début du mois de septembre, coïncidant avec la rentrée scolaire. Après leur fermeture annuelle les commerces rouvrent leurs portes, la vie de tous les jours reprend.

= plus précisément, le premier jour de l'école = la rentrée scolaire

la date de la rentrée scolaire en 2009	mardi 1er septembre pour les écoles, les collèges et les lycées
la rentrée universitaire	varie selon les facultés ; à Paris IV, le lundi 28 septembre

En France la rentrée universitaire a lieu plus d'un mois après la rentrée scolaire.

Les écoles

la crèche (où l'on s'occupe des enfants très jeunes (de 8 semaines à 2 ans) pendant que leurs parents sont au travail)

la garderie (où les parents peuvent faire garder leurs enfants avant et après l'école, et le mercredi)

l'école maternelle (de 2 à 5 ans)

Lucie a 5 ans, elle est en dernière année de maternelle.

l'école primaire (de 6 à 11 ans) : visitez une école:

[L'école élémentaire Jacques Kerhoas](#), à Vertou, en Loire-Atlantique

Le site internet des [écoles d'Auvillar](#), un village dans le sud-ouest de la France

[Ecole élémentaire Pierre Brossolette](#), à Vandoeuvre-les-Nancy, en France

[Ecole Victor Hugo d'Angoulême](#), en Poitou-Charentes (près de Poitiers)

le secondaire:

le collège (de 11 à 14 ans): la sixième, la cinquième, la quatrième, la troisième

le lycée (de 15 à 18 ans) = la seconde, la première, la terminale

à Paris, le terme "lycée" est souvent employé pour les écoles qui vont de la sixième à la terminale

Il existe aussi des lycées techniques et des lycées d'enseignement professionnel

Visitez le [Lycée Louis-le-Grand](#) à Paris ou le [Lycée de Tananarive](#) à Madagascar.

Aussi le [Lycée Aliénor d'Aquitaine](#) à Poitiers.



le supérieur (ou l'enseignement supérieur)

l'université

une faculté = {une fac} (familier)

l'université se divise en plusieurs **facultés**, ou regroupements de disciplines

- la faculté des lettres: pour le français, la philosophie, les langues, la géographie, etc...
- la faculté des sciences: pour la chimie, la physique, les maths, etc...
- la faculté de droit
- la faculté de médecine, etc.

Julie est en histoire à la faculté des lettres d'Aix-en-Provence.

Visitez une université en France:



[L'Université Paris X](#) - Nanterre

[L'Université Stendhal - Grenoble 3](#) (langues, lettres, langages, communications)



[L'Université Paris III](#) - la Sorbonne Nouvelle



[L'Université Paris 7](#) - Denis Diderot

les grandes écoles: écoles privées ou publiques, très sélectives, spécialisées, préparant les hommes et femmes d'affaires, les chercheurs, les ingénieurs, certains professeurs (= "American elite universities and graduate schools")

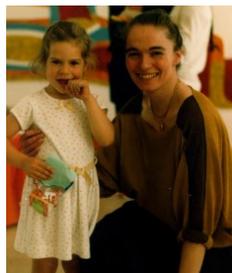
Par exemple:

- Formée en 1794, [L'Ecole polytechnique](#) est un établissement très prestigieux qui forme des ingénieurs
- [L'Ecole normale supérieure](#) prépare ses élèves à l'enseignement et à la recherche
- [HEC](#) (L'Ecole des hautes études commerciales)
- [L'Institut d'Etudes Politiques](#) de Paris ("Sciences Po")

les enseignants

professeur des écoles dans le primaire (l'instituteur / l'institutrice = le maître, la maîtresse)

la maîtresse
d'une école
maternelle:



- voici les [enseignants](#) de l'école primaire Germain Muller, en Alsace
- [Mlle LENGLEZ](#), institutrice en Belgique.

le professeur (masc. et fém.) dans le secondaire et le supérieur
= {le prof / la prof} (familier)



© Middlebury College

regardez la liste des professeurs du [département d'histoire](#) à L'Université de Poitiers

le directeur / la directrice d'une école maternelle ou primaire

le principal d'un collège

le proviseur / la directrice d'un lycée

l'inspecteur / l'inspectrice représente le Ministère de l'Éducation; il ou elle évalue le maître ou le professeur

Regardez [l'équipe de direction](#) du Lycée Albert Schweitzer à Mulhouse, en Alsace.

ce qu'ils font:

enseigner une matière (le français, les mathématiques, etc.) / enseigner qqch **À** qqn
*La maîtresse enseigne la conjugaison des verbes irréguliers **aux** élèves.*

apprendre qqch **À** qqn / apprendre **À** qqn. **À** faire qqch.

*Aujourd'hui le professeur a appris **à** Daniel **à** se servir d'un dictionnaire.*

donner des cours

M. Champendal donne des cours à la fac de droit.

faire un cours

Mlle Moll fait son cours sur l'urbanisme le mardi après midi.



faire **un cours magistral** (c'est le professeur qui parle, les élèves ou les étudiants écoutent et prennent des notes)

C. M. cours magistral
T.D. travaux dirigés
T.P. travaux pratiques
préparer un exposé

une rédaction
une dissertation

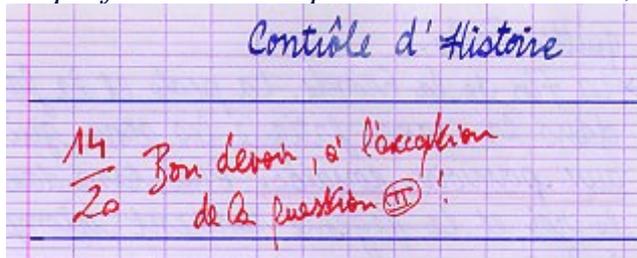
donner **une conférence** (en dehors du cadre d'un cours)

Pascal Perrineau donnera une conférence sur les élections le 13 avril.

commenter le travail des étudiants; corriger des copies, des devoirs

noter le travail; donner de bonnes ou de mauvaises **notes**

Ce professeur a la réputation d'être sévère, elle note sèchement.



Ceux qui étudient

la classe = le groupe d'élèves ou d'étudiants qui suivent le cours



une classe de 4^{ème} au Lycée Montaigne

La maîtresse a puni toute la classe pour avoir chahuté.

un(e) élève à l'école primaire ou au lycée [= un lycéen / une lycéenne]

Cliquez sur l'élève de l'école des Veulettes à Rouen pour voir [sa page personnelle](#)

un(e) étudiant(e) (à l'université)



des étudiants à l'Université de Paris X - Nanterre

un(e) élève ou un(e) étudiant(e) est:	
doué(e), fort(e)	faible, nul(le)
travailleur, sérieux(se)	paresseux(se), {fainéant}
{un bûcheur, une bûcheuse, un bosseur} (familier)	{un, une fumiste} (familier)

travailler = {bosser} (familier)

Elle, c'est une bûcheuse, mais son frère est fumiste, il préfère s'amuser.

on est étudiant(e) en ...

- **en lettres** (= l'art, la musique, la littérature, les langues étrangères, l'histoire, la philosophie)
- **en sciences humaines** (= l'ethnologie, la sociologie, les sciences politiques, les sciences économiques, la psychologie)
- **en sciences** (= la biologie, la chimie, la géologie, la physique, la zoologie)

faire des études // quitter l'école (à 16 ans ou après le bac). On fait des études (de médecine, de droit); on continue ses études

Il a décidé de ne pas continuer ses études après le baccalauréat.

obtenir un diplôme, être diplômé(e), avoir son diplôme

Mireille est diplômée de la faculté de médecine de Paris.

A la question "Que faites-vous?" un étudiant répond souvent en disant quel diplôme il prépare, p. ex.: "Je prépare une maîtrise de sciences."

être à l'école = au sens figuré, avoir entre 6 et 14 ans

être {en fac} (familier) = **être étudiant(e)** à l'université

Les cours

s'inscrire à un cours ; s'inscrire en première année ou en géographie = faire mettre son nom sur la liste officielle

les inscriptions

C'était aujourd'hui le jour des inscriptions; je me suis inscrite à trois cours de théâtre.

Voici des informations sur [les inscriptions](#) à l'Université de Paris IV - La Sorbonne

les matières: les maths, la chimie, le français etc...

une unité de valeur = une U. V. (= "credit")

suivre un cours : y être inscrit, y assister régulièrement, faire le travail exigé

J'ai suivi un cours sur le roman moderne le semestre dernier.



regardez des descriptifs de cours:

	<p>Le brochure du programme de licence en lettres modernes à l'Université de Paris 7</p>
	<p>les programmes en histoire de l'art de l'Université de Bordeaux 3, e.g. "UE4 Histoire de l'Art Moderne & Contemporain"</p>

aller / venir en cours // manquer, {sécher} un cours (familier)

Marianne est venue en cours ce matin bien qu'elle soit malade.

assister à un cours = en auditeur ou en spectateur

Marianne a assisté à un cours de philosophie hier.

-
- dans un **cours** (cours magistral, "C.M."), c'est surtout le professeur qui parle, qui explique
 - dans les travaux dirigés ("T.D.") les étudiants présentent les résultats de leurs recherches
 - dans les travaux pratiques ("T.P.") les étudiants font des expériences, en laboratoire par exemple

Le travail des élèves et des étudiants

- à l'école maternelle on peut peindre, dessiner, découper, coller, jouer

**UNE MATINÉE
CHEZ LES PETITS**

cliquer pour voir ce que font les enfants à la maternelle:

- les élèves ou les étudiants écoutent, ils font attention, ils prennent des notes - ou ils rêvent, ils rêvassent, ils sont dans la lune. Voici le programme des élèves au collège:

DEMANDEZ LE PROGRAMME ! *

- **Français** : 6 heures consacrées à la maîtrise de la langue à travers l'étude de textes, la lecture de livres, les cours de grammaire, les dictées et les rédactions.
- **Mathématiques** : 3 heures d'algèbre et de géométrie.
- **Langue vivante** : 3 heures par semaine, les élèves découvrent non seulement le vocabulaire et la grammaire d'une langue étrangère, mais aussi une nouvelle civilisation.
- **Histoire-géographie** : 2 h 30 pour faire connaissance avec l'Égypte et les civilisations qui ont marqué l'histoire de l'Humanité, et se familiariser avec la géographie physique.
- **Éducation civique** : 1 heure sur le fonctionnement du collège et de la commune.
- **Sciences biologiques** : 1 h 30 sur les fonctions vitales des mammifères et des végétaux.
- **Technologie** : 2 heures de sensibilisation au dessin industriel, à la mécanique, à l'informatique.
- **Éducation artistique** : 2 heures de musique et de dessin.
- **Éducation physique et sportive (EPS)** : 4 heures d'activités individuelles ou collectives, en salle ou en plein air.
- **Études dirigées ou surveillées** : 3 heures.

(*). À l'intérieur d'un horaire hebdomadaire situé entre 23 heures et 25 heures, le « nouveau contrat pour l'école » prévoit une grande souplesse.

apprendre qqch

En ce moment nous apprenons le subjonctif.

les devoirs

avoir **des devoirs**, faire ses devoirs (= au pluriel, général: travail à faire, leçons à apprendre à la maison)

La pauvre petite Michèle, elle a trois heures de devoirs à faire tous les soirs!

LES LEÇONS
apprendre,
c'est comprendre

Comment aider ses enfants à faire les devoirs:

apprendre et savoir **par cœur**: exercice de mémoire - on peut ensuite réciter un texte mot pour mot : *Les élèves apprennent des poèmes par cœur depuis la maternelle.*

un élève apprend, sait, récite une leçon

faire **un résumé** / résumer = extraire les points les plus importants d'un texte

L'instituteur nous a dit de résumer en dix lignes cet article de trois pages.

préparer **un exposé** (oral); faire, présenter un exposé

Je dois faire un exposé sur le chômage demain en classe.

faire **la lecture**



avoir un texte/des pages à lire, à préparer à la maison

J'ai dix pages à lire pour demain

faire la lecture = lire un texte

Le professeur peut vous demander de faire la lecture à haute voix.

[ne pas confondre **lecture** et **cours magistral**]

les devoirs écrits

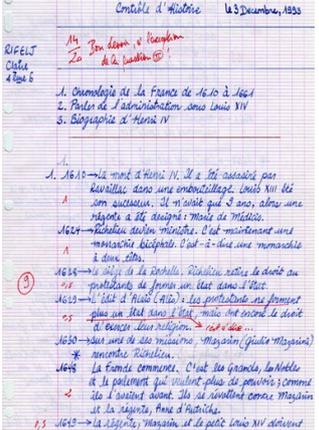
une rédaction: dans une rédaction, on décrit, on raconte

rédigier **une dissertation** (faire un plan, organiser ses idées, écrire un brouillon, relire, récrire, corriger les fautes d'inattention ou d'étourderie) - une dissertation est un devoir plus long, plus complexe qu'une rédaction. Dans une dissertation, on démontre, on analyse.

3• La dissertation sur un sujet littéraire

la description d'une dissertation au bac:

avoir un devoir (= travail écrit) à faire; faire un devoir; rendre un devoir

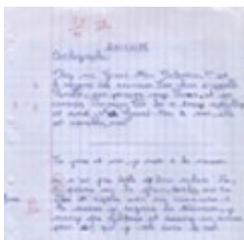
ne confondez pas:	
<p>du papier: (on a besoin d'un stylo et d'une feuille de papier pour écrire</p>	<p>un devoir écrit: l'étudiant(e) écrit et rend une rédaction, un devoir, ou un travail écrit</p>
	

Le professeur nous a dit que les devoirs étaient à rendre vendredi.
un devoir sur table: question ou questions à traiter par écrit en classe

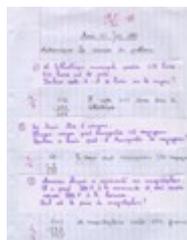
Les examens

un contrôle de connaissances : pour voir si les élèves ou les étudiants ont fait le travail

Attention! ce professeur donne souvent des contrôles-surprise!



une dictée



un contrôle de maths

Allez voir les [modalités des contrôles de connaissance](#) à l'UFR de Sciences Humaines et Arts à l'Université de Poitiers

un partiel: une épreuve sur table dont la note fera partie de la note finale

un examen: en France, donné en fin d'année scolaire ou universitaire uniquement

passer un examen : on répond aux questions posées (à l'écrit ou à l'oral)

Les parents disent toujours à leurs enfants qui ont soif d'indépendance: "passe ton bac d'abord!"

le baccalauréat = "le bac": un examen national passé par les élèves à la fin du lycée. Avec "le bac" on peut entrer à l'université.

- le site du Ministère de l'Education sur [le baccalauréat](#)
- [france-examen.com](#) aide les élèves à réviser pour le bac avec des sujets des examens passés, des corrigés, etc.
- [abcbac.com](#) offre la possibilité aux élèves de se tester en ligne

réussir à un examen		échouer à un examen, {rater un examen}
être reçu(e) (à un examen d'entrée, au bac)		{être collé(e) à un examen} (familier)
avoir une bonne note <i>J'ai eu un 18 en maths!</i>	avoir la moyenne = 10 / 20 (10 sur 20)	avoir une mauvaise note
		<i>À moins d'avoir 10/20 à l'examen je serai collé.</i>

Les lieux

aller en classe = **aller en cours** / **au cours** de français, avoir cours

Je vous quitte, j'ai cours dans dix minutes!

aller à la fac = physiquement, se rendre à la faculté

Je prends le RER pour aller à la fac le mardi et le jeudi.

les bâtiments de l'école ou de l'université = la bibliothèque, le restaurant, etc...



l'Université de Paris X - Nanterre. Photo A. Parent

les salles = les salles de classe

le laboratoire (le labo): pour les expériences de physique ou de chimie, pour les langues étrangères aussi!

le bureau du professeur ou du proviseur

la résidence = là où habitent les étudiants

Dans les résidences universitaires on trouve des chambre doubles que l'on partage avec un(e) camarade de chambre, ou des chambres simples où l'on habite tout(e) seul(e).

la bibliothèque



On peut lire et travailler à la bibliothèque, et on peut y consulter des livres.

la librairie où on achète les livres et le matériel scolaire

le restaurant universitaire (le "restau U") = la cafétéria = la cantine (à l'école ou au lycée)

l'infirmierie

le gymnase; les terrains de sport; la piscine

un match de foot



la piscine à l'Université de Paris X - Nanterre



photo A. Parent

Visitez un campus:

- Voir une série de photos des bâtiments de [l'Université de Grenoble](#).
- Voir le plan du campus de [l'Université de Poitiers](#).

la cour de récréation:



En France, à l'école, c'est là qu'on joue ou qu'on parle avec ses amis le matin avant le début des cours, pendant la journée à l'heure de la récréation, l'après midi en sortant de classe. Typiquement la cour est carrée ou rectangulaire, entourée par les bâtiments de l'école, et plantée de grands arbres.

L'école et les études

activités

Activités Web

1. Visitez une école ou une université:

Prenez des notes: qu'est-ce qui est semblable, qu'est-ce qui est différent de l'établissement où vous avez été élève ou étudiant(e)? Vous présenterez vos réactions à la classe.

écoles primaires:

[l'école maternelle Amiard](#), à Neuilly, dans la région parisienne

[l'école Jean Chaubet](#) à Toulouse

[l'école publique des Reigniers](#) à Vertou, en Loire-Atlantique

collèges et lycées:

[Collège Les Tamarins](#), Ile de la Réunion (ce site a gagné le premier prix au concours 2002 de Childnet)

[Lycée La Bourdonnais](#), à l'Ile Maurice

[Lycée Louis le Grand à Paris](#)



universités et grandes écoles:



[L'Université de Poitiers](#)

[L'Université Michel de Montaigne Bordeaux 3](#)

[L'Institut d'études politiques de Paris: Sciences Po](#)

Ou:

Cliquez sur un des établissements sur la page [Ecoles](#)

Regardez la description du [système éducatif](#) dans le site du Ministère de l'Éducation nationale.

2. Passez un test ou faites des devoirs:

a) Visitez un des sites suivants et testez-vous.

b) Apportez en classe quelques questions ou problèmes à poser aux autres étudiants.

- [Quizz divers](#) - 13.000 questions sur toutes sortes de sujets
- Faites des problèmes de [Mathématiques amusantes pour vous détendre](#)

- Passez le [Test de Français langue étrangère et seconde](#) préparé par le CNED (Centre National d'Enseignement à Distance) pour déterminer votre niveau en français
- Jouez en ligne au jeu télévisé populaire de France

3:

